CORREO CONCERTADO

CORRED CONCERTADO

# El Castellano

Número suelto ...... 0,05

Pago adelantado.

CON CENSURA ECLESIASTICA

Punto de suscripción y venta.
Toledo: D. Elías Galán, Comercio, 62
Madrid: Kiosco de *El Debate*, frente á
las Calatravas

Anuncios económicos.

Se publica martes y sábados.

Redacción y Administración: Lechuga, 13.—Teléfono 12

₩ Yo soy. ₩

L referir San Juan la prisión de Nuestro Señor en el huerto de Oetsemaní, consigna un hecho notabilisimo que omiten los otros tres sagrados evangelistas.

Este hecho, digno de ser meditado en toda ocasión y tiempo, reviste singular importancia ahora que los enemigos de Jesús arrecian en sus ataques, haciendo un supremo esfuerzo para acabar de una vez para siempre con su obra santa y redentora.

Para animarnos á la lucha; para no desfallecer en la pelea, y para que, en los terribles dias de prueba, que ya no pueden evitarse, la esperanza de la victoria nos vigorice, vamos á referirlo en dos palabras, seguros de que, por poco que se consideren, bastarán estas dos palabras para que se desvanezcan los temores y nos aliente el espiritu de la fortaleza en el combate que se

avecina.

Ya en el famoso Huerto, Jesús, Nuestro Redentor adorable, se apartó un poco de sus discipulos, como un tiro de piedra, según San Lucas, y puesto de rodillas, oró á su Eterno Padre para que, á ser posible, le libertase de la pasión y muerte, cáliz amarguisimo que se le preparaba: pero á reserva de que, ahora como siempre, se cumpliese su voluntad soberana; rogándole que no tuviese en cuenta su repugnancia á beberlo; que no fuese escuchado aquel grito de su flaqueza, aquella expresión de dolor, rebeldia de la humana naturaleza, no absorbida ni debilitada por la naturaleza divina; protesta, en último término, de su de-recho á la inmortalidad, porque nada había en El de común con los pecadores, condenados con justicia á la muerte.

Su oración fué oída: el Padre le envía un ángel para fortalecerle, y cuando postrado en tierra, confundida su frente con el polvo, sus ojos humedecidos por el llanto, oprimido por el dolor el pecho, inundado su cuerpo de sudor copiosisimo, mezclado, por la intensidad de aquella tormentosa agonía, de gotas sanguinolentas; cuando herido por la luz de aquella aparición angélica, alzó su divina cabeza y vió el cáliz que le presentaba, entendiendo cuál era la voluntad del Eterno, tornó sereno á sus discipulos, diciéndoles: «Dormid ya y reposad; ved aquí llegada la hora»

llegada la hora.»

Efectivamente; el mal Apóstol, llevado del criminal designio de venderle, al frente de una cohorte, de los alguaciles de los Pontifices y de una gran multitud de gente armada, se presentó en el famoso Huerto en que Jesús debia encontrarse, á donde según costumbre, como dice el Evangelio, acudia á orar por la noche, y donde, por evitarle molestias é inquietudes, no quiso faltar en la ocasión presente.

Sólo que el hombre poco há sin aliento, por la influencia de una profunda tristeza; agonizante, por la fuerza de un dolor sobrehumano; abatido, por el enorme peso de una congoja que le confunde con el polvo de la tierra; el hombre tímido, se ha transformado en hombre sereno, en el Salvador satisfecho de una agonía que redimirá al mundo, y majestuoso é intrépido, como modelo y cabeza de los mártires, se adelanta á recibirlos. ¡Qué misteriosa es esta repentina transformación de Nuestro Señor Jesucristo!

Vienen sus perseguidores á apoderarse de su persona: Él los conoce y sabe la conspiración que han fraguado para quitarle la vida; no se le oculta ninguno de los múltiples tormentos que le tienen preparados, y en vez de esconderse en la espesura del espacioso Huerto, lejos de huir, aprovechando la sombra de la noche, con semblante bondadoso, serena la frente, rebosando dulzura, les sale al encuentro con la confianza de un amigo que aguarda á sus amigos.

Pero esta misma serenidad desconcierta al culpable, y quita á las turbas que le acompañaban la cruel satisfacción con que esperaban deleitarse, aterrándole con la repentida llegada de tantos hombres armados. Sucedió todo

majestad y omnipotencia; porque al decir yo soy, el eco de estas dos palabras les hace huir y les hiere, como si fueran rayo del cielo. Yo soy, dijo, y de repente toda aquella multitud de gente armada, y aquellos aguerridos militares, helados de espanto, como montón de secas hojas arrebatadas por el viento, cayeron unos sobre otros derribados en tierra (1).

Al genio de San Agustín no podia ocultarse la transcendencia de este hecho y pregunta: «Pero, ¿á qué ha quedado reducido todo ese formidable

herido repentina y completamente sano. No obstante, aquellas manos fueron inmediatamente ligadas; ¿por qué no rompió las ligaduras el Sansón Divino? Judas se le acercó y consiguió besarle, y en vez de rechazarle y afear su ingratitud, y declarar su proceder traidor y cobarde, le liama amigo; y las turbas pudieron aprisionarle y como á un facineroso maltratarle, y no les recuerda los enfermos curados, los libertados por El de la posesión del demonio, los convites milagrosos con que fueron obsequiados en los dilata-

lo contrario: Jesús se presentó á ellos, y con acento dulce, aunque no exento de cierta majestad y firmeza, les pregunta: ¿á quién buscáis?

Tantas luces no le descubren; no le ven tantos ojos; tantas personas que habian presenciado sus milagros; que habian escuchado sus predicaciones, no le reconocen; el mismo Judas á un paso de distancia de su Maestro; que habia dado á los soldados esta consigna: «aquel á quien yo besare, es el hombre á quien buscamos, prendedle; pues Judas, llegado el momento, no le conoce, y á la pregunta del Salvador, responde que buscan á Jesús Nazareno. ¿Qué pasaría en aquel instante por la divina persona del Redentor para justificar este desconocimiento?

Algo extraordinario; y su palabra debió también resonar con timbre de

poder de tantas gentes armadas y llenas de furor contra Jesucristo? Preciso es confesar que es portentoso este suceso; que es maravilloso y sorprendente ver una cohorte, quinientos soldados y quizá igual número de empleados y curiosos derribados en tierra al influjo de una palabra pronunciada por un hombre momentos antes anegado en sudor de sangre, presa de amarga tristeza, de tormentosa agonía.

V aconteció, también, que un discípulo del Salvador intentó resistir á las turbas y al golpe de su espada cortó una oreja á uno de aquellos desventurados, y desaprobando esta acción, la restituyó Jesús á su lugar quedando el

(1) Ut ergo dixit eis; Ego sum, abierunt retrorsum et ceciderunt in terram. S. Juan C. XVIII, v. 6.

dos desiertos, sino que sufre silencioso y humilde como cordero llevado al sacrificio.

Preciso es no dar al olvido, para explicar éstos, al parecer, acontecimientos contradictorios, que Jesucristo, el Redentor del mundo, tenía dos naturalezas. No; no hay redentor, no puede haberlo sin esta condición necesaria, y por eso no ha habido ni habrá más Redentor que Jesucristo. Hacía falta que fuera hombre, que tuviera la humana naturaleza, para que en ella padeciese y muriese, y por ser hombre pudimos ser libertados y redimidos. Pero hacía falta también que sobre la visible forma de siervo tuviera la invisible de Hijo de Dios, para que realzara el mérito de su pasión y muerte y borrase la mancha del pecado y nos sacase de las garras del demonio.

Y éste es Jesucristo; el Verbo de Dios revestido de humana carne; y cuando esta pobre carne no está misteriosamente influída por el Verbo de Dios, ó aparece cohibida esta influencia, por inefable disposición divina, ante la perspectiva del dolor representado en el cáliz que le ofrece el ángel enviado por su padre, se abate y confunde. Pero cuando se verifica este divino influjo, jahl, entonces el eco de aquella palabra dulcisima abre los corazones al amor, enciende en las inteligencias la llama de la fe y arrastra á la persuasión las voluntades; mas cuando, como en el huerto de las Olivas, habla con imperio, caen los soldados derribados en tierra, como antes cayeron los Israelitas al pie del monte Sinai al sentir en sus orejas el trueno retumbante que llevaba en sus ecos las leyes del Decálogo.

Y más aún; ante la previsión de que su muerte afrentosa y segura, alcanzase también, contra sus designios, á todos los apóstoles; aprisionado por las turbas enloquecidas, sujeto á su fuerza incontrastable y, al parecer, irre-mediablemente perdido, vuélvese á ellas con imperio y les dice: «Dejad en libertad á todos los míos.» Y como el que mandaba era el Hijo de Dios vivo, los apóstoles quedaron en libertad, en cumplimiento del divino mandato. No era ese el propósito de aquellos fariseos exaltados; pero á la fuerza tuvieron que cumplirlo. Hasta que llegó la hora señalada por el Padre; hasta que divulgaron la nueva doctrina; hasta que dejaron terminado su apostólico ministerio, los suyos, sus discipulos, pasaron por todos los peligros y devoraron tristezas continuas; pero aunque aprisionados, como San Pedro por Herodes Agripa, no lograron quitarles la vida contra los designios de la Providencia; menos ahogar su palabra preñada de esperanzas, ni borrar la doctrina que fué extendiéndose como creciente oleaje; ni mucho menos apagar las creencias que, como teas resinosas, encendieron en la oscura inmensidad del espiritu.

Por eso, cuando se recuerdan estos acontecimientos que renuevan en las interioridades del alma la idea luminosa de la doble naturaleza de nuestro Redentor adorable, no podemos menos de lamentar la espiritual ceguera de los perseguidores del Catolicismo, animarnos con la repetida experiencia de sus continuos triunfos. Colocado su Fundador en la cima de la humanidad y en la plenitud de la Historia, ha visto rodar por el suelo, reducidos á polvo, sus enemigos más poderosos, y perderse en el espacio, en ecos cada vez más débiles y apagados, el ruido de sus armas; ha visto desvanecerse como ligera nube de humo impulsada por el viento los sofismas de la falsa ciencia, y la esterilidad de sus esfuerzos para derribar los altares que le ha levantado la fe de los siglos; ha visto y también vemos nosotros cómo se extiende y arraiga y crece la semilla bendita de la verdad y el bien que dejó depositado en la humana conciencia.

Judas, Caifás, Herodes, Pilatos, politicos sagaces, tercos judios, apóstatas empedernidos, filósofos engreidos en vanas especulaciones, ¡vah! lista de nombres, parece recogidos para poner de manifiesto la impotencia de la nada frente al Creador del mundo; fábulas reveladoras de satánicos deseos, que nada pueden contra la columna de la verdad, sostenida por una mano omnipotente.

Si á nosotros alguna vez se nos figura que esa mano omnipotente de Jesucristo la abandona, y que de la memoria de la humanidad va á borrarse su santo nombre, y á extinguirse en

nuestro entendimiento la luz de su celestial doctrina, y nos aturde la griteria de sus enemigos convocando á los funerales de su culto, vigilemos y oremos; que Él permite estos alardes de los impios y estas tribulaciones de los creyentes para que se cumplan sus juicios inescrutables y sus sapientisimas determinaciones. Tal vez para que

1680. Discipulo, según se cree, de Fray Nicolás Borrás y del célebre Ribalta, discipulos, á su vez, de Juan de Juanes, es Espinosa uno de los más ilustres representantes de la escuela valenciana de Pintura, en la cual tuvo personalidad propia, hasta tal punto, que no falta autor que reconozca dentro de la serie de artistas valencianos, al



se avive nuestra fe, y confiadamente esperemos que así que convenga, pronunciará su soberana palabra: yo soy; y sin pronunciarla, con sólo su querer, hará que los que le calumnian y persiguen por la haz de la tierra, huyan llenos de espanto y caigan aterrorizados como cayeron los soldados romanos en el huerto de las Olivas.

No olvidemos que es ley de la Historia promulgada por el mismo Dios á los primeros hombres en el Paraiso, que no cesarán nunca las enesmitades entre los hijos de la luz y los hijos de las tiniebias; por eso en cada generación surgen unos, como eslabones para formar la cadena de los protervos y otros que voluntariamente se alistan bajo la bandera de la Cruz, como miembros de la Iglesia militante. La escena final de este largo drama de la vida, será la derrota irremediable del Dragón infernal, aplastada su horrible cabeza y para siempre encadenado en los profundos abismos del dolor, y el triunfo glorioso de Jesucristo, Rey invencible, Soberano de los siglos.



Cristo recogiendo sus vestiduras después de la flagelación.

Pintura en lienzo de D. Iacinto Ierónimo de Espinosa. 4 \* 4

vado hasta hace poco tiempo en el Museo del Prado, de Madrid, es uno de los seis últimamento recabados para Toledo por el Patronato del Museo del Oreco, en el cual se custodia desde que en Enero del pasado año 1911 se le trajo juntamente con sus cinco compañeros, en cumplimiento de la Real orden de 14 de Diciembre de 1910, que así lo disponia

bre de 1910, que así lo disponia.

Represéntase en el cuadro al Señor desnudo, en pie y muy inclinado hacia adelante, recogiendo la blanca túnica, de que se le despojara para azotarle atado á la calumna. Esta y el cordel con que estuvo amarrado se ven á la derecha del espectador. Tres sayones que aparecen en segundo término increpan al Salvador y le escarnecen, y uno de ellos empuña todavia el azote con que le atormentó.

Fué Jacinto Jerónimo de Espinosa, autor del cuadro, un notable artista del siglo XVII, natural de Cocentaina, en el reino de Valencia, y cuya dilatada vida subsistió entre los años 1600 y

par que la escuela de Juanes y la de Ribalta, la escuela de Espinosa.

Se ha sospechado que estudió también en Italia en la escuela boloñesa, á la cual procuró imitar; y en verdad, su estilo presenta sorprendentes analogías con el de los buenos maestros boloñeses. Los tratadistas de Arte han reconocido en las obras de Espinosa estilo enérgico, dibujo naturalista, colorido caliente y gran fuerza de claro-oscuro; y D. Pedro de Madrazo llegó á afirmar que «en los retratos emula con Murillo y Zurbarán.»

En el cuadro que me ocupa, y cuya reproducción gráfica puede contemplar el lector, se reflejan varias de las cualidades peculiares del artista valenciano. Es obra de ejecución vigorosa, de gran relieve en el modelado, de un mayor realismo y de una entonación más caliente que otros cuadros de su mano; circunstancias todas que hacen de éste una de sus producciones más características.

Se ha dicho de nuestro autor que en los asuntos religiosos tal vez carece de la conveniente elevación; juicio ciertamente no destituido de fundamento. El Cristo recogiendo sus vestiduras del Museo toledano, es, en efecto, un bello trozo de pintura realista, un excelente estudio de desnudo masculino, pero no acierta á encarnar, como lo encarnan muchas grandes obras del más puro arte cristiano y espiritualista, el sublime tipo del Hombre-Dios; representación no sólo conveniente, sino necesaria, para que el pueblo fiel pueda atisbar. al través de la envoltura corpórea que hiere el sentido de la vista, la grandeza y la majestad de lo humano-divino que en la figura moral del Salvador del mundo resplandecen.

Esto no obstante y acaso por esto mismo, el cuadro á que me refiero es un documento tanto más interesante cuanto poco conocido para el estudio del desenvolvimiento y de las orientaciones del género pictórico-religioso dentro de nuestro gran arte nacional.

Toledo 1.º Abril 1912.

HERRICH THE PROPERTY OF THE PR

# La Penítente.

Ante el altar, postrada de rodillas, la penitente tiembla, sollozante:

—Díme, mujer, ¿por qué tu frente humillas? ¿el peso de tu culpa es aplastante? ¡Contesta, di, si rompes la cadena de los vicios, tal vez halles perdón; que Aquel que perdonó à la Magdalena, y cuyo amor cautiva y enajena, de tu frente borrar puede el baldón!

## El Viernes Santo.

¡Misterioso Viernes Santo, día de luto y de llanto! El sol eclipsa su luz y su faz ensangrentada muestra la luna tocada con funerario capuz.

Roncas notas de misterio lanzan adufe y salterio de las hijas de Sión, y el treno de Jeremías ahoga las alegrías de la festiva canción.

Ante la luz eclipsada llora el ave en su enramada, la flor llora en su pensil, fiera la mar se alborota y el colimbo y la gaviota buscan peñón y cantil.

Del huracán que con saña azota selva y montaña despertándose al fragor, saltan al aire en pedazos peñas y troncos, sus lazos rotos de tierra al temblor,

Por el cielo alto enlutado cruza un ejército alado de ángeles de Jeovah; á formar va el cuadro augusto en la ejecución del Justo que ya sentenciado está.

¡Oh sol! ¿Por qué te oscureces? ¡luna! ¿por qué palideces? ¿qué tiemblas, Jerusalén? ¿qué pasa, Gólgota, en tí? ¿qué delirio ó frenesí te agita en rudo vaivén?

Muere, exclaman sol y luna, quien la luz nos dió, y á una se eclipsan de compasión; muere Aquel que nos serena, gritan y rugen de pena el fiero mar y aquilón.

Mucre el que echó mi cimiento, dice el monte y de su asiento se desgaja el peñascal; muere quien diónos hechura, repite la criatura y da toque á funeral.

Si á mi Dios muerto contemplo, ¿qué oculto?, dice del templo el velo, y rásgase en dos; ,qué ceremonias y ritos sustento yo?, clama á gritos el altar, y húndese en pos.

Él es el que figuramos, Él es quien profetizamos, rezan vagando en fropel los espectros de Isaías, de David y Jeremias, las sombras de Isaac y Abel.

Él es, gritan Babilonia, Persia, Roma y Macedonia, la piedra que hace venir rodando del monte al llano de Dios la invisible mano nuestro imperio à destruir.

Muere, muere, Jesús mío, porque tu gran poderio está ahí en esa Cruz, y en ese horrendo Calvario, catafalco funerario, se alza tu trono de luz.

La sangre es tu purpurino manto, tu cetro divino el clavo en manos y pies; tu ejército los sayones guardia de honor dos ladrones, tu corte chusma vil es.

Tus collares y joyeles son esas llagas; las hieles y el vinagre tu manjar; tus perfumes los pecados; los huesos de condenados tu alfombra y todo tu ajuar.

Terremotos y aquilones, blasfemias y maldiciones son tu música cruel; tu iluminación centellas, eclipse de sol y estrellas y tinieblas en tropel.

Y entre el eclipse de luces y el huracán que las cruces agita, alzando el clamor, al mundo que no te quiso abrazas y el Paraíso otreces al pecador.

S. Lise y Estrada.

# \*\*\*\*

La Semana Santa de 1766. 冷 炒

# Revueltus y Motines.

pañoles que de países lejanos eran llamados á gobernar Castila rodearse de extranjera corte que se atraia desde luego la malquerencia de los naturales. De nada sirvió el ejemplo de lo sucedido cuando nuestro Carlos I fué elevado al trono español para que no se repitiera el caso de los nobles flamencos, en los napolitanos que acompañaron al otro Carlos que habia de hacer el III entre los de su nombre al ceñir la corona de San Fernando.

Y no fué achaque sólo de españoles el avenirse mal con extrañas ingerencias, que tal vez los dominios de sus reyes no hubieran sufrido dolorosas desmembraciones de haber gobernado en los Paises Bajos aquellos flamencos, y en los demás estados los en ellos nacidos.

Habiase encariñado el Rey á su trono de Nápoles, que llenaba por completo su alma de artista y que sólo la ambición, natural de todo Principe, pudiera hacer trocar por el codiciado cetro español. Por eso al hacerlo, no quiso prescindir ni de sus consejeros intimos ni de sus aficiones; no dudando en trasladar, á pesar de los dispendios que pudiera ocasionar el viaje, las 225 personas que entre hombres, mujeres y niños, trabajaban en su fábrica de porcelana de CAPO-DI-MONTE, y cuantos materiales la integraban.

La inmigración artistica no hubiera ofendido, ciertamente, los sentimientos de los madrileños que por ella vieron bien pronto alzarse la célebre fábrica del Buen Retiro, como el ser gobernados por extranjeros que, cual el célebre Marqués de Squilache, tan lejos estaban de identificarse con los usos y costumbres del pueblo gobernado.

Si ya las ordenanzas de limpieza y otras de indudable mejora, habían atraido recelos y protestas que hicieron á Carlos I comparar donosamente á los madrileños con el niño que cuando se limpia llora, el exagerado afán de reformas, arbitrario las más de las veces, había de promover motines y asonadas como los que interrumpieron la vida cuaresmal de la Capital de España en el mencionado año de 1766.

Hábito fuera entonces de la época el uso de larga capa y ancho chambergo, prendas que aunque de reciente adopción en sus proporciones, habían tomado carta de naturaleza entre los vecinos de la Villa y Corte. Mas como según el adagio la capa todo lo tapa, llegó á infundir sospechas tan clásica indumentaria á la tranquilidad personal de aquellos gobernantes, cuya impopularidad hasta de ellos mismos era conocida, y á pretexto de que tomaran apariencia del mayor aseo los progenitores de chisperos y majos, se les reglamentó el largo de la tela y la forma del sombrero, por medio de un bando que colmó las iras que disposiciones anteriores iban acumulando.

En tal estado los ánimos, llegó el Domingo de Ramos (23 de Marzo), notándose, en el temor que los fieles acudian á los Divinos Oficios, que algo anormal se preparaba á interrumpir la tranquilidad pública, que los motines, como las tormentas, no estallan de repente.

Los Alcaldes de Corte y los Alguaciles recorrían las calles; aquéllos reconviniendo á los infractores de lo manciones y gobernantes en la céntrica plaza de Antón Martín, ya desde entonces destinada á teatro de cuantas algaradas ha registrado la historia de las turbulencias madrilefias que en el pasado siglo coronaron más de una vez con el simbólico gorro frigio, el ángel de la churrigueresca fuente que, como recuerdo de su estilo, nos dejara el trazo de Pedro Rivera.

El silbato de alarma tocado por ambos conjurados al ser requeridos á cortar sus capas, fué la señal convenida, indudablemente, para empezar el levantamiento al grito de «Viva España», «Viva el Rey», «Muera Squilache». Grupos numerosos ilenaron las calles y plazas, á las que dieron buen contingente las de Toledo y la Cebada, y el pueblo soberano llegó á las puertas mismas de Palacio, donde obtuvo promesa de ser atendido y á las de la histórica Casa de las Siete Chimeneas, residencia del odiado Ministro y su familia, que hubiéranlo pasado tan mal como su mobiliario de haberse encontrado en ella.

Los faroles del alumbrado que acababan de colocarse por vez primera, inauguraron con su bautismo de vidrios rotos la tradicional costumbre de ser el primer objeto de las iras populares; y los coches fueron detenidos, como se usa ahora con cualquier vulgar tranvia, en casos semejantes.

Puede afirmarse que fué aquél el primer motin á la moderna que presenció Madrid, y para que nada faltara, se mezcló en él la baja de las subsistencias y hasta el odio á las Guardias walonas, ya que todavía no existia nuestra Guardia civil.

Como sucede siempre, el fácil triunfo de la vispera, alentó à los que
se llamaban Cuerpo de alborotadores
matritense; y el achacar à imprudencia
por parte de la guardia, lo que en
realidad no es más que el cumplimiento del deber, originó los sangrientos sucesos del Lunes Santo.

Ni el recogimiento propio del dia, ni los buenos oficios de los Duques de Arcos y de Medinaceli, que más aún que el primero, gozaba de cierta popularidad, fueron bastante á calmar los ánimos y á evitar el derramamiento de sangre por parte de guardias y amotinados. Sólo el Padre Cuenca, prestigioso misionero del Convento de San Oil, logró un triunfo, al parecer decisivo, al recabar del Rey, en nombre del pueblo, cuantas exigencias pudiera dictarle su convicción de fuerza. La plaza del Palacio presenció aquel día la humillación del poder real, al tener que ir accediendo el Monarca desde el balcón de su Alcázar á cuantas peticiones



dado, mientras los últimos percibían las multas ó protegian la acción de expertos sastres que reformaban en público capas y chambergos, lo que ocasionaba lances y estocadas.

ocasionaba lances y estocadas.

Mientras tanto, y al llegar la tarde de
aquel agitado dia, dos apuestos embozados parecian querer desafiar disposi-

iba leyendo el religioso enviado (1). El extrañamiento de Squilache, la supresión de la Guardia walona, la conservación del uso de la capa larga, la baja

(1) El Conde de Fernán Núñez, testigo presencial, hace notar el efecto deprimente de la escena.

de los comestibles, fueron, entre otros, los puntos sobre que versó aquel tratado de paz, que parecia conseguido por el momento, aunque con menoscabo de la más alta autoridad.

Sin embargo, las excitaciones de los pueblos dejan en ellos, al pasar, la pro-pensión al recrudecimiento, y como del rescoldo del fuego extinguido, vuelve á brotar el incendio, así de la aparente tranquilidad que sucede á las convulsiones sociales, renace la lucha y la discordia á la menor torpeza por los Jefes de bando cometida.

Tal sucedió aquella misma noche con la fuga de la Corte á Aranjuez, mientras los amotinados celebraban un triunfo, organizando nocturna procesión, que, presidida por una imagen de la Virgen, recorrió las calles de la villa entre faroles y estandartes. Cuando al amanecer del siguiente dia se enteró el pueblo de que reyes y cortesanos habían alejado sus personas del sitio en que acababan de sufrir tan dura humillación, tuvo á huida la ausencia, y no sabiendo á qué atribuir su causa, interpretóla por el deseo de no cumplir el pacto de la vispera y de salvar incólume el poderio del extranjero prócer.

A las alegrías del triunfo, sucedió el encono que desborda las pasiones burladas, y mal hubiera terminado la renovada contienda, para la que se armaron más de 5.000 hombres, que al efecto, se apoderaron de pertrechos que al éjército venían destinados, si las prudentes exhortaciones del Obispo D. Diego de Rojas y de otros pacíficos personajes, que no aplaudian la forma del motin, aunque simpatizaban con su objeto, no hubiera convencido á los revoltosos, de la conveniencia de enviar un emisario al Rey á fin de que ratificara lo ofrecido.

Tal sucedió, y el Soberano amante de la paz de su pueblo, sin la cual fuera sueno las reformas por él apetecidas, comprendió de una vez la justicia de la queja y ratificó las promesas pactadas; si bien esquivando presentarse á los peticionarios, mientras éstos no depusieran sus bélicas actitudes.

De que Carlos III cumplió su real palabra, fué señal inequivoca la salida del fracasado ministro, pocos días después, para su tierras sicilianas; y de que sus vasallos acataron sus deseos soberanos no ofreciera duda á quien los viera acudir á las solemnidades del Jueves Santo, llenando los templos de la Corte, pacificamente embozados en sus luengas capas, origen y pretexto de la célebre asonada.

El Condo de Casal.



# Meditación. #

Al mirarte, Jesús mío, en la Cruz, lívido y yerto, de sangre y polvo cubierto, muriendo por nuestro amor, vienen á la mente mía mil extraños pensamientos y encontrados sentimientos de vergüenza y de temor.

Sí, mi Dios; yo me avergüenzo al verte en la Cruz clavado por librarnos del pecado y darnos la salvación; y siento un temor oculto cuando ofendo tu Grandeza con toda la ruin vileza de un ingrato corazón.

Tú, la Clemencia Infinita, Fuente de Amor y de Vida que á una raza envilecida la redimiste del mal. Tu, cuya grandeza cantan mil coros de Serafines por los inmensos confines de tu Mansión Celestial.

Tú, que diriges la marcha de esos astros rutilantes que cual chispas de diamantes cruzan la celeste esfera. Tú, que sosiegas los mares, con sus hirvientes melenas. y al mismo rayo refrenas deteniendo su carrera.

Tú, que das calor y vida desde el átomo á la estrella, dejando en todo la huella de tu Esencia Soberana. ¿Por qué quisiste morir entre aquel pueblo Deicida, siendo que la misma vida de tu corazón emana?

¿Quién acierta á comprender que el Dios Justo y verdadero quisiera en un vil madero padecer carnal dolor?.... :Sacrificio incomparable! Miterio grande y profundo! Morir por salver al mundo ¡Que infinito fué tu amor!

Pero los hombres ingratos bien pronto te abandonaron y con desprecio pasaron por delante de tu Altar. Y si á encarnarte volvieras, ellos, fieros y crueles, trenzarian los cordeles para volverte á azotar.

Ellos, de soberbia henchidos, se burlan de tu grandeza, y hundidos en la impureza de mil placeres brutales, renuevan tus sufrimientos, y aumentan tus amarguras

# La noche del Viernes Santo en Jerusalem.

### En la Basilica del Banto Bepulero.

Desde que llegamos à Jerusalem, todas las noches quedan algunos peregrinos à pasar la vigilia en el Santo Sepulcro. Esta noche somos once (entre ellos) cuatro sacerdotes, à quienes ha correspondido (para celebrar), las primeras horas de la madrugada....; ¿será posible que nos acometa el sueño tan cerca del Santo Sepulcro?

..... Después de adorar al Santisimo en la Capilla Franciscana, volvemos á la Basílica. En ella reina una actividad, una vida distinta de la del dia. A la luz solar que entraba à torrentes por el lucero de la cúpula, ha sustituído la de las

del mismo edificio, llamando à maitines à las respectivas Comunidades.

A poco se oyen los chillones Kyries de los popes en su suntuoso coro; el canto exageradamente ritmado de los Vartabied en la parte de la galeria que les pertenece, y débil y triste, como un suspiro del oprimido entre los gritos del opresor, el semitonado de los Franciscanos en su apartada Capilla...

veces los turiferarios de los disidentes con sus arcaicos ornamentos, y sale una el oficiante Franciscano à

de las distintas religiones por turno. La Misa de los griegos es solemnisima esta noche, oficiando de pontifical uno de sus abundantes Obispos. Por acabar esta Misa al filo de las dos, y salir sus oficiantes del templete (del Sepulcro), ya estan esperando á la entrada los armenios.... Los con un acto de profunda adoración afirma: Hic est (Aquí está).

Terminada la Misa, nos retiramos para dejar que otros gusten las santas emociones que acabamos de experimentar.... y dar gracias. Al salir de la Basilica, orto jam sole, cantando los pájaros en los árboles del Monasterio frontero llamado Getsemani, nos cruzamos en el otro con dos muieres envueltas en sus izares blancos. La hora, el lugar, la indumentaria, convidan á pensar en Magdalena y sus compañeras dirigiéndose al sepul cro con aromas, y seguramente que cuando tan madrugadoras son las dos mujeres, aportarán los de su fervorosa piedad.

(Extractado de la Crónica de la Peregrinación Vascongada).



#### Al pie del Crucifijo.

Como el sediento ciervo va á la fuente, como el raudal hacia la mar avanza, como el ciego, del sol que ver no alcanza, busca la luz con que soñó su mente, el alma vuela con impulso ardiente, hacia tus brazos con amor se lanza, y encuentro con la fuerza la esperanza cuando te miro de la Cruz pendiente.

Al contemplar tus llagas conmovidas anhelo de ese leño desclavarte; A tus plantas, Señor, quedo rendida, mas nada puedo hacer; sólo sé amarte. ¡Si por mi amor, Jesús, diste la vida, quisiera, con mi amor, la vida darte!

Gertrudis Segovia.



### Notas históricas.

N un articulo que dimos á luz en el año de 1903 bajo este epigrafe, deciamos que «es creencia admitida que desde que la Iglesia gozó de paz-siglo IV-se celebraron Procesiones, teniendo lugar primeramente dentro de las galerías o corredores de las extensas Catacumbas de Roma, generalizándose luego á todas las capitales del mundo, en las que la nuevaley fué predicada.

Debemos advertir que la palabra Procesión significa culto que se tributa á Dios, procediendo ó marchando los católicos unos en pos de otros, bien sea en dos filas ó en grupos y en la misma dirección.

Al dar comienzo á algunas Procesiones, un Diácono pronuncia la ya sabida fórmula: Procedamus in pace, y el coro le contesta: In nomine Christi Amén (1).

Anotaremos también que las Procesiones tuvieron lugar desde remotos tiempos entre los habitantes de Asiria, de Persia, de Babilonia, de Egipto, de la India y de América: de tal costumbre se conservan en los monumentos histórico-arqueológicos representaciones ejecutadas con inteligencia y arte.

Aludiendo á este modo de honrar á las falsas deidades, decía Jeremias: Veréis en Babilonia dioses de oro y plata de madera, llevados en hombros.... no los temáis.

La ciudad de Toledo presenció estos actos públicos del culto católico durante la dominación de Roma, en tiempo de los cristianos visigodos y aun bajo el yugo de los mahometanos: en tiempos de Roma, yendo singularmente al lugar donde se hallaba sepultada la noble virgen y contesora LEO-CADIA — conceptuada por muchos autores como mártir—y los dias festivos al comenzar los divinos oficios; en la época de los godos católicos, á la entonces, suntuosa Basilica de los Concilios en que yacian junto á la inclita Patrona de la ciudad Santos y Sabios, Prelados y Reyes de imperecedera memoria, y antes de la Misa solemne en los domingos y días de fiesta, en la primitiva Metrópoli Primada del Salvador, ampliada y exornada por el mag-nánimo Recaredo—quien la dedicó á la Virgen Maria-en el lugar en que habitara nuestro padre en la fe, SAN EUGENIO I, y en el que más tarde pusiera sus virginales plantas la MADRE DEL VERBO al visitar á SAN ILDE-FONSO; y en plena dominación islamita, según afirman historiadores de credibilidad, de una á otra Parroquia Mozárabe, principalmente desde el templo de Santa Maria de Alficén-6 de la ciudadela-situado en el hoy Paseo del Carmen, hasta la iglesiaresidencia del Prelado y depósito de reliquias, libros y alhajas de los mozárabes, bajo la advocación de SANTAS JUSTAS Y RUFINA. Según leemos en el Liber ordinum de L'Eglise de

Durante los Maitines entran tres incensar los principales santuarios..... A los maitines suceden los oficios

Fachada de la Basilica del Santo Sepuloro, donde está el Calvario.

<del>.</del>

con las palabras impuras de sus labios infernales.

Pero entre tanta impiedad, tienes hijos que te adoran, almas piadosas que oran viviendo á tu Cruz vecinas. y corazones sencillos que mueren de sed de amores:.... como esas humildes flores que crecen entre las ruinas.

.........

......... Imagen santa y bendita de mi más tierno cariño, ante Tí, siendo yo niño me enseñaron á rezar: á Tí acudo por consuelos en los trances de mi vida, cuando el alma dolorida siente ganas de llorar.

Y cuando al fin de mis días, sienta luchar frente á frente al Ángel Desobediente con el Ángel de la Luz, entonces, Cristo bendito, no te apartes de mi lado para morir abrazado á los brazos de tu Cruz.

Engouie Yébones Garez.

Terrijos 28--III--912.

lámparas que arden ante el templete rusos se retiran á dormir en el suelo y de los cirios que tienen en sus ma- por los rincones de la Basílica.... nos los cientos de rusos que lo rodean. Su oración produce un zumbido especial.... y à lo lejos se oye suavisimo el coro interno del Calvario, en que no se sabe qué admirar más, el arte ó el sentimiento con que cantan. Ello parece como una interminable relación popular, como un romance de la Pasión, de una melodía sencillisima, pero típica y sentida á no poder más, armonizada á tres voces.

Atraidos por el canto, nos dirigimos al Calvario. Los Mudjiks lo ocupan por completo; un pope recita oraciones, à las que responde el canto del coro, que lejos de distraer ó molestar. es un adecuado arrullo á la oración nocturna ante el Santo Sepulcro..... terminada la nuestra.... Âl volver á la Rotonda (donde está el Santo Sepulcro), la luna, asomando sobre la claraboya de la cúpula, parece quiere volver à bañar en su luz el sepulcro como la noche del Viernes Santo....

A las once y media un horrible estrépito nos vuelve del mundo de los recuerdos y los ensueños á la realidad. El estrépito es producido por el aturdido desconcierto de las suaves campanas de los Franciscanos, los desaforados esquilones de los griegos, las sinamdras de los armenios que suenan à caldero rajado; todo dentro

Terminados los oficios armenios, corresponde el turno à los latinos. El sacristán de los Franciscanos Ileva dos tablas, que apoya en el borde del mármol rojo que hay en el Sepulcro á la altura de medio metro, porque siendo muy bajo el Sepulcro mismo, no puede servir de mesa de altar su tapa.... El sacristán coloca el mantel, el Misal y el Caliz, y se comienza sin perder un minuto la primera Misa, para que se pueda celebrar el mayor número posible de sacrificios, según la verdadera Religión, en el tiempo que queda á nuestra disposición el Santo Sepulcro.

¡La Misa en el Santo Sepulcro! ¡Solos celebrante y acólito (no caben más dentro de la cámara sepulcral), sobrecogidos de religioso pavor, apagando su voz balbuciente en las preces, moviéndose atentadamente como si temieran turbar el descanso de Dios muerto, profanar con su indigna presencia el hondo misterio de la Resurrección!.... Hay algo aquí, algo como de tenue silbido del aura que reveló à Elias la presencia del Señor Dios; algo que induce fuertemente à oponerse al Non est hic del Angel. Eso antes de alzar; al alzar, el Angel mismo, abandonando su asiento sobre la piedra removida de la boca del recinto, cae postrado, y

(1) Procesión del Domingo de Ramos, de Candelas, etc.

Espagne, etc., del benedictino Padre Ferotin, pág. XXII de la introducción —Paris, 1904—en el Viernes Santo transportaba el clero mozárabe, desde la entonces catedral—Santa Maria de Alficén—hasta la visigoda Ermita del Cristo de la Luz—antiguamente de la Santa Cruz—una reliquia de la verdadera Cruz de Nuestro Señor Jesucristo—Lignum Crucis—cantando Salmos á la hora de Tercia—á las diez de la mañana—.

De entre las numerosas *Procesiones* que los mozárabes toledanos efectuaban—habiendo quedado muchas de ellas en la liturgia romana—mencionaremos la que tenía lugar el Miércoles de Ceniza antes de la *Misa solemne* y del *Sermón*.

En ella se cantaba lo que sigue: Emendemus in melius quæ ignoranter peccavimus. El Preste iba revestido con capa de color de ceniza, y el Sermón se decia antes del Santo Sacrificio (1).

Al imponer la ceniza á los fieles, antes de la Procesión, además de las frases por todos sabidas, se decia: Age Pænitentiam et prima opera fac.

Liectuada la Reconquista de esta ciudad por el Rey Alfonso El Sexto, las costumbres cristianas de los toledanos tomaron incremento, y siendo esta una verdad irrebatible, no es de buen sentido el pensar que no se conmemorarian desde aquel tiempo los misterios de la redención con la pompa que merecen. Si alguien dudara de ello, tenga presente que al mismo héroe castellano, el Cid Rodrigo Diaz de Vivar, se le considera fundador de la Real Cofradia de la Santa Vera Cruz, obligada por Ordenanzas à costear y disponer la Procesión de Jueves Santo, ó de los Judios, y que otra Cofradia que tiene por titular á Nuestra Señora de la Soledad, costea y organiza otra solemne Procesion, la del Santo Entierro, o de los Armados, costumbre que data del siglo XVI, por lo menos, pues consta que en principios del siglo XVII salia del Convento de la Merced, sito en donde hoy se halla el moderno Palacio de la Diputación Provincial (2).

Además de las noticias transcritas, para que todo toledano conozca la antigüedad y espíritu religioso con que se vienen verificando hace siglos las *Procesiones de Semana Santa* en la Imperial y antigua Corte de España, copiamos á continuación lo que respecto de las mismas anota el Padre Písa en los *Apuntes* para la segunda parte de su Historia de Toledo al hablar de Santa Eulalia, apuntes que mencionamos con su verdadero titulo en otros estudios toledanos que hemos dado á luz (3).

Dice asi el Padre Pisa: «Iglesia Parrochial de S.ta Eulalia de Merida 4.a en orden, muzarave. Esta Iglesia es muy antigua (como lo son todas las muzaraves que an sido una y muchas veces rehedificadas) en la qual anttiguamente rreparando una pared que por su antiguedad grande amenazaua caerse hallaron en un hueco en un cofrecito que al presente estta-1612-en una lacena al lado dei Euanxelio y en el muchas reliquias y entre ellas la mas principal un pedazo de la Santa Cruz o Lignum Crucis en que Jesuxpsto. Nro. Señor fue crucificado que hoy esta colocado en un rrelicario de plata en el mismo tabernaculo y Sagrario del Santissimo Sacram. to aunque luego fue esttimada esta Santa Reliquia pero mucho mas despues acá lo ha sido por los notables milagros que por birtud de elia a obrado Nro. Señor por cuio respectto es mui frecuentada esta Iglessia em particular los biernes de quaresma en los quales dias los ciudadanos acuden con deuocion á adorar y venerar esta Santa Reliquia».

\*Enttre ottros milagros—añade el Padre Pisa—el mas famoso fue realizado en 1481, en que la vecina de la Parroquia de S. La Eulalia Maria de Toledo tuvo la desgracia de perder un hijo el dia del Corpus, por haberse caido aquél desde la tribuna de los órganos de la Catedral al suelo: en vista de lo cual, dicha Maria rogó abrieran S. La Eulalia, ya de noche, por tener la esperanza de que volveria á la

(1) De La Regeneración Católica, de Madrid, del 2 de Marzo de 1851.

(2) Se trasladó esta Cofradía á la Parroquia de Santas Justa y Rufina en 1666.

Quien deseare más pormenores de las dos Procesiones más solemnes del año en Toledo, vea nuestro folleto Fiestas Toledanas—Toledo 1893—.

(3) La Procesión del Miércoles Santo en que se exhibia La Oración del Huerto, el Ecce Homo y otros, fué suspendida en 1808 al ser destruídos los pasos por el fuego en San Juan de los Reyes.

vida su hijo por virtud de el Santo Lignum Crucis, como se verificó al tocar el Cura Párroco el cuerpo del niño con la reliquia, de lo que hay expediente testimoniado en pergamino».

Y continúa Pisa: «Lleuase estra reliquia en procesion cada año solemnementte el dia de miercoles Santo con gran deuocion y veneracion acompanandola los Cofrades de Santa Elena con túnicas de penitentes, todos con cruces de madera sobre sus hombros á la Iglesia maior -- es decir, á la Catedral--Y por deuocion de la misma reliquia de la Santa Cruz muchos años antes que se ynstituiesse esta Cofradia de Santa Elena fue ynstituida y ordenado en estta misma Iglessia una principal Cofradia con el titulo de la Santa Vera Cruz, la qual salia de aquí en procesión los dias del Juebes Santo por la noche, que despues por ciertas ocasiones fue trasladada y al presente se celebra en el monestterio del Carmen destta ciudad que es la más anttigua Cofradia de disciplina de todas las que salen en Toledo Juebes y Biernes Santo>—aqui prueba que eran varias las Procesiones de estos dias-Después de anotado cuanto precede.

ocúrrenos interrogar; ¿será este Santo Lignum Crucis el enviado por el Pontifice San Gregorio el Grande al godo monarca Recaredo, que entre sus reliquias conservaron los mozárabes, llevándole en procesión el Viernes Santo como queda expuesto, y ocultándole ellos mismos en alguna de las muchas persecuciones mahometanas de que fueron objeto, y que hallado providencialmente viniera à ser Titular y propiedad de la Cofradia de la Santa Vera Cruz, creada por el cristiano y valiente Cid Campeador, cediendo un trozo del madero santo à la Hermandad de Sacerdotes de Jesús Nazareno fundada y establecida, aun en nuestros dias, en la misma Parroquia mozárabe de Santa Eulalia?.... ¿Qué se opone á creer que el depósito ó sagrario de las reliquias, reunidas, conservadas y veneradas por los mozárabes toledanos en la Iglesia Mozárabe de Santas Justa y Rufina—como más céntrica—pudo ser trasladado y oculto para librarle de la impiedad islamita en el templo de Santa Eulalia, como más retirado, en el cual recién efectuada la toma de Toledo por las huestes cristianas fué descubierto?.... Lo creemos probable;

Las particulas de Lignum Crucis que se conservan en la Catedral Primada, son cedidas á esta metrópoli en épocas posteriores á la Titular de la Santa Vera Cruz: fácil es, por lo tanto, el concebir la probabilidad y aun la certeza de que ésta sea la enviada de Roma al primer monarca cristiano de Iberia, que fué desde antes de la reconquista venerada en la Parroquia de Santa Eulalia-últimamente-hasta el año de 1549; desde esta fecha, hasta 1808 en el Convento del Carmen Calzado; y desde la destrucción del enunciado convento en el año dicho por las huestes Napoleónicas hasta el presente, en la Parroquia de Santa Maria Magdalena, donde tiene su residencia y capilla la Cofradia (1).

Con referencia à la imagen de Nuestra Señora de la Soledad, titular de la Cofradia omónima y que forma parte de la Procesión del Santo Entierro, sólo podemos consignar que la escultura trasladada del convento de la Merced en la antedicha centuria, fué destruída por un incendio acaecido en Santa Justa y Rufina en fines del siglo último: la efigie actual es del contemporáneo escultor Sr. Belver.

Esta es la historia sucinta de las Procesiones de Semana Santa que en la ciudad de Toledo se efectúan, y la de su Reliquia é Imágenes predilectas.

Juan Moraleda y Estebau.



# Yo ereo. 🏕 🏕

Tu existencia, Dios mío, me desveia, con tu recuerdo mi desdicha aliento, y verte, mi deseo siempre anhela para calmar el infernal tormento.

El no creer en tí, marchita, hiela: tu nombre le da luz al pensamiento; vivir sin tí, mi Dios, no lo querría: antes morir al fin preferiría.

Negarte á tí, negar al mundo fuera,

(1) Además del Santo Lignum Crucis tiene esta corporación por titular al Santistmo Cristo de las Aguas desde el siglo XVI.

cuanto tiene, posee y guarda escrito, que mal se aguanta la fatal quimera al contemplar tan grande el infinito;

si yo negarte alguna vez pudiera, enferma el alma y la razón tendría, porque si el más allá nunca existiera, para consuelo, al menos, lo creería.

El que cruza, sufriendo en su destino, la senda del dolor, de la amargura, y va subiendo el desigual camino sin idea, sin luz y sin ventura,

busca su tierra y sin cesar murmura,

de Dios implora el ideal divino |
y convencerse de él siempre procura...,
sobre las olas va de un mar profundo
en bote de cristal con frágil nave,
buscando un algo que le niega el mundo,
buscando un algo que encontrar no sabe...

que cual náufrago ó errante peregrino



En el fondo del mar mis remos hundo, la idea de morir ¡cuanto me halaga! pues de la tierra el lodazal inmundo ¡¡sólo puede prestar tan pobre paga!! ¿Y para esto natura rompió el velo

y trajo vida y animó á los seres?
¿Para morir sin extender el vuelo,
nuestra idea soão con míl placeres?
¿Para ser nada gravitó en el alma
el amor de la madre á quien se adora,
que inquieta alguna vez, y luego en calma,

á nuestro lado goza ó triste llora?
Para ser nada el pensamiento frío,
¿cariño imaginó y encontró agravios?
Para ser nada, pensamiento mío,
¿amé á los míos y besé sus labios?

Si soy ceniza nada más; si escoria, ¿ por qué la duda sin cesar se mece y halagadorá trae á mi memoria una esperanza que brillar parece?

¿Por qué si el fondo de la tumba fría tiene marcados derroteros fijos, sentí cariño hacia la madre mía y expuse la existencia por sus hijos?

No puede ser; mentira es el vacío que el espíritu esfermo presumía, ¿Moriré para siempre? ¡No, Dios mío!, te encontraré, aunque lejos, algún día.

Vivir, amar y recibir engaños, morir y nada más es imposible; si aquí practico el bien y encuentro daños, otra cosa es sin duda lo invisible.

Maldijera á mis padres sin consuelo si sólo un frágil cuerpo me legaron; mas su cariño me formó algún cielo que cuidadosos hasta hoy guardaron.

Muevan la barca débil y sencilla los remos que á tirar me decidiera, que de ganar ya rápido la orilla un inefable afán me desespera.

Otros cielos existen, ya no dudo; quien hizo el firmamento portentoso hizo al hombre y jamás dejarlo pudo en brazos del destino caprichoso.

Mi vida no es de mí, bien lo comprendo: el efecto sin causa no existiera; y que mis daños son, pues bien lo entiendo, el pago de una deuda que trajera.

A cumplirla tranquilo es mi destino, consagrando las horas de mi vida, y al morir el cansado peregrino encontrará el progreso en su partida.

Por eso creo en tí, Dios de ventura; sé que más lejos por mi bien me esperas, y no me asusta, no, la sepultura, que son tuyas y mías las esferas,

Trabajo indefinido sea el lodo. ¡Creador del mundo! te venero; por no perderte á tí, diéralo todo; negarte, no; jamás, jamás lo quiero.

Sobastine M.º do Lugas.

## Las Procesiones.

#### La del Jueves.

La Real é llustre Congregación de la Santa Vera Cruz y Santísimo Cristo de las Aguas, es la encargada de organizar la Procesión de este día, llamada de los *Judios*.

Sale de la Iglesia de Santa María Magdalena à las cuatro y media de la tarde, recorriendo las siguientes calles: Plaza de la Magdalena, Barrio Rey, Zocodover, Comercio, Belén, Plata, San Vicente, Jardines, Navarro Ledesma (antes Nuncio Viejo), Arco de Palacio, Ayuntamiento, Puerta Llana, Catedral, Puerta Llana, Ayuntamiento, Arco de Palacio, Hombre de Palo, Cuatro Calles, Comercio, Zocodover, Barrio Rey á la Iglesia.

Se exhiben los siguientes pasos:

La Cena, del sigio XVIII; trece esculturas.

La Oración del Huerto, del siglo XVIII; reformado en este año con una escultura moderna de las dos que tiene.

La Calle de la Amargura y la Verônica, del siglo XVIII; cinco esculturas.

La Crucifixión, del siglo XVIII; cuatro es-

El Calvario, del siglo XVI; tres esculturas. La Lanzada, del siglo XVIII; cuatro esculturas. Exhíbese por primera vez este paso en el

presente año.

Santisimo Cristo de las Aguas, aparecido en el río Tajo, en Toledo, en el siglo XVI;

escultura de suprema expresión de dolor.

Las figuras todas que componen los pasos son de tamaño natural.

El Santo Lignum Crucis, que es llevado en hombros por Sacerdotes revestidos de sobrepelliz. Esta veneranda reliquia fué donada por el Pontifice San Gregorio el Magno al Rey Católico Recaredo después de abjurar éste el arrianismo en el Concilio tercero de Toledo en el año 589. El relicario de plata que la contiene es del siglo XVI.

#### La del Viernes.

La Procesión de este día, denominada por el pueblo del Santo Entierro, es indudablemente la más severa y mejor organizada.

Saldrá á las cinco de la tarde de la Parroquia Muzárabe de Santas Justa y Rufina, y seguirá por las calles de la Plata, San Vicente, Jardines, Navarro Ledesma, Catedral, Ayuntamiento, Palacio, Hombre de Palo, Comercio, Zocodover, Sillería, Refugio, San Vicente, Plata á la Parroquia.

Exhibense los pasos siguientes:

jesús Nazareno, preciosa escultura de estimable valor.

Jests en la Cruz y Maria y San Juan al pie de la misma, paso en el que admiranse detalles importantes de arte.

El Descendimiento, del siglo XVIII. Naestra Señora de las Angustías con Jesús en sus brazos, del siglo XVII.

El Santo Sepalcro, del siglo XIX.

Nuestra Señora de la Soledad, hermosa imagen que produce magnifico efecto artístico y admiración de todos los que la contemplan.

Se exhiben también en esta Procesión un número considerable de armaduras, que el pueblo titula á los que las llevan armados, así como crecido número de hombres revestidos con túnicas moradas y negras.

Lo mismo del elemento militar, eclesiástico y civil asisten Comisiones nutridísimas, y el Ayuntamiento bajo mazas.

La Reat é l'ustre Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad, organizadora de este religioso acto, también concurre en pleno.



# Sección Religiosa.

# En la Catedral.

Miércoles Santo.—A las cuatro y media, Maitines, y à las siete, Miserere solemne.

Jueves Santo.—A las ocho y media, Horas, y acto continuo, los Oficios con orquesta, Consagración de Oleos y Procesión con el Santísimo al Monumento, colocado en la Capilla del Sagrario.

Tarde: A las dos y media, Mandato de Capítulo, y el de los pobres y lavatorio á las tres; acto continuo, el Sermón, llamado de Mandato, que predicará el M. I. Sr. D. Francisco Frutos Valiente. Canónigo Magistral.

A las cuatro y media, Maitines, y à las siete, Miserere, como el día anterior.

Viernes Santo.—A las nueve, los Oficios, y una vez terminadas Horas, que empiezan á las ocho y media, Sermón de Pasión, que predicará el M. I. Sr. D. Agustín Rodríguez, Canónigo; Adoración de la Cruz y Procesión con el Santísimo.

Tarde: A las dos en punto, empieza el Sermón llamado de las Tres Horas, que está á cargo del M. I. Sr. D. Francisco Frutos Valiente, Canónigo Magistral.

A las tres y media, Maitines.

Sábado Santo.—A las ocho, los Oficios, continuando con la Misa solemne de Oloria, y después la Bendición de la pila.

rande: A les tres y media, Maltines.

•••

Miércoles Santo.—Lamenteriones, del martiro Eslava, á gran orquesta.

Miserere, del maestro Ciriaco G. Hugside, a gran orquesta.

Jueves Santo.—Mañana: Kirtes y Gloria, del maestro Zubiaurre.

Sanctus, Benedictus y Agnua, del maestro Ooicoechea. Tarde: Lumentuciones para este día, del

maestro Eslava.

Miserera, del maestro Ciriaco G. Hugalde,

en la forma del día anterior.

Viernes Santo. — Mañana: Pasión. Canto

toledano.

Tarde: Lamentación 1.º, del maestro Nauino.

Lamentación 2.º, del maestro Victoria.

Miserere breve, del maestro Eslava.

Domingo de Resurrección.—Miso en mi b, del maestro Esiava, á gran orquesta. Secuencia, del mismo autor.

#### En los Carmelitas.

Miércoles Santo.—Tarde: A las cinco y media, solemnes Maitines.

Jueves Santo.— Mañana: á las nueve, los Oficios.—Tarde: A las tres, lavatorio de los pies y Sermón de Mandato, y á las cinco y

media, Vía Crucis.
Viernes Santo.—Mañana: A las seis, solemne
Vía Crucis, y á las ocho, los Oficios.—Tarde:
A las cinco y media, Vía Crucis.

Sábado Santo.—Mañana: A las seis y media, los Oficios, siguiendo la Misa solemne de Oloria.—Tarde: A las seis y media, se cantará Salva colemna.

Salve solemne.

Domingo de Resurrección.—Mañana: A las tres y media, Maitines cantados; á las cinco Misa solemne de la Aurora y Procesión con el

Santisimo; á las diez, será la coral.

El Sábado Santo, después de los Oficios de la mañana, se dará la Sagrada Comunión á todos los fieles que la pidan, y el Domingo de Resurrección también se dará la Comunión desde la Misa cantada de la Aurora.

#### En los Jesuitas.

Jueves Santo.—De diez á once de la noche se hará el Ejercicio de la Hora Santa, dirigido por el R. P. Sinforiano Fernández.

Viernes Santo. — Al toque de Oraciones, Corona Dolorosa y Sermón de Soledad, que predicará el R. P. Manuel Espejo.

Sábado Santo.—A las cinco de la tarde, Corona Dolorosa, Sermón, á cargo del Reverendo Padre Luis Gonzaga Milagro, Coronación de la Imagen de Nuestra Señora, concluyendo con la Procesión y Regina Cæli.

El día 7, cultos del Apostolado y de las Hijas de María. A las siete y media, Misa de Comunión. Por la tarde, á las cinco, Exposición, Rosario, Meditación del primer viernes, Sermón, que tendrá el M. I. Sr. D. Oabino Marqués, Capellán de Reyes Nuevos, Cánticos y Reserva.

# En Santa Justa.

Viernes Santo. — Terminada la Procesión, Sermón de Soledad, a cargo de D. Ramón Molina y Nieto.

# En el Colegio de Dencellas.

Jueves Santo.—Los Oficios, á las nueve; por la noche, á las ocho, Sermón de Mandato, que predicará el mismo Padre Carmelita que ha tenido todos los Sermones de la Santa Cuaresma.

Viernes Santo.—Los Oficios, á las ocho, y por la tarde, á las siete, Sermón de Soledad, por el mismo Padre.

Sábado Santo. — Los Oficios de Gloria, á las siete de la mañana.

# En kan Nicolas.

Viernes Santo.—A las siete y media de la tarde, Sermón de Soledad, que predicará don Miguel Oonzález Alcalde.

# En Santa Leocadia.

Jueves Santo.—A las diez, los Oficios.

Viernes Santo.—A las octio, los Oficios y adoración de la Santa Cruz.

Sábado Santo.—A las siete, Bendición de pila, cirio y Misa de Oloria.

# En el Oratorio de San Felipe Neri.

Miércoles Santo.—Al toque de Oraciones se hará el Ejercicio del Santo Vía Crucis, y el Viernes Santo será luego que termine el Sermón de las Tres Horas de la Catedral.

# En les Hermanites de les Pobres.

Jueves Santo.—A las siete de la mañana, se cantarán los Oficios, luciendo un bonito Monumento.

Viernes Santo.—Oficios cantados, á las siete de la mañana.

# En Santo Tomás.

El Jueves Santo, los Oficios á las nueve; el Viernes, á las ocho, y el Sábado, á las siete y media.

Al toque de Oraciones de este último día, y en honor de Nuestra Señora del Monte-Sión, se rezará el Santo Rosario, Salve y Motetes.

El domingo, á las diez, solemne función, con Manifiesto y Sermón, éste á cargo de don Manuel Muñoz de Morales.

The state of the s

# TOLEDO

Improuta y Libroria de Viuda é Mijos de J. Polácz Comercio, 58, y Lucio, 8.